

お客様へ

メーカー管理用です。



安心してお使いいただくために操作方法を説明するラベルです。
リモコンの幅に合わせて、見やすい位置に貼ってご使用ください。

使いかた Operations 使用方法 사용방법

これはおしりを洗うことができる便座です。

This is a toilet seat with a water-cleansing function for your rear.

本便座可以清洗臀部。
이 제품은 전기식 비데입니다.

便座に座ると、各機能が使えます。

When sitting on the toilet seat, the seat switch turns ON, enabling various features.
坐上便座后,可使用各种功能。
시트에 앉으면 각 기능을 사용할 수 있습니다.



ボタンを「カチッ」と音がするまで押すと、発電して各機能が使えます。

Press until you hear a click. The remote control generates electricity to activate each function.
按下按键,直至发出「咔嚓」声,就会开始发电,可使用各功能。
버튼을 '딸깍'소리가 날 때까지 누르면 작동되어 각 기능을 사용할 수 있습니다.



おしりを洗います。 Cleanses your rear. 清洗臀部。 세정을 합니다.



ビデ洗浄します。 Cleanses your front (for ladies). 清洗女性下身。 비데 세정을 합니다.



操作を停止します。 Stops operation. 停止操作。 조작을 정지합니다.

下記のボタンは、製品によって有無が異なります。 The following buttons may vary depending on the product.
下列按钮视产品型号而定, 部分机型可能未配备。 아래의 버튼은 제품 종류에 따라 버튼이 없는 경우가 있습니다.



水を流す Flush the toilet 便器冲洗 변기 세정



水の流れる音がします。 Press to play a flushing sound. 装置可发出流水声。 물이 흐르는 소리가 들립니다.



おしりをかわかします。 Blows warm air to aid drying. 烘干臀部。 건조시킵니다.



きれい除菌水でノズルを洗浄することができます。 Cleans the wand with electrolyzed water. 可用干净的除菌水清洗喷嘴。 전기분해한 물로 노즐을 깨끗이 세정할 수 있습니다.

D00C64回